

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice (Chancery Division) (Ühendkuningriik) 28. juunil 2013 — International Stem Cell Corporation versus Comptroller General of Patents**

(Kohtuasi C-364/13)

(2013/C 260/54)

*Kohtumenetluse keel: inglise*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

High Court of Justice (Chancery Division) (Ühendkuningriik)

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebaja:* International Stem Cell Corporation

*Vastustaja:* Comptroller General of Patents

**Eelotsuse küsimused**

Kas inimese viljastamata munarakud, mida on partenogeneesi teel stimuleeritud jagunema ja edasi arenema ning mis erinevalt viljastatud munarakkudest sisaldavad üksnes pluripotentsid rakke ja ei ole võimelised arenema inimorganismiks, kuuluvad direktiivi 98/44/EÜ<sup>(1)</sup> (biotehnoloogialeutiste õiguskaitse kohta) artikli 6 lõike 2 punktis c nimetatud mõiste „inimese embrüod” alla?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 1998. aasta direktiiv 98/44/EÜ biotehnoloogialeutiste õiguskaitse kohta (EÜT L 213, lk 13; ELT eriväljaanne 13/20, lk 395).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 1. juulil 2013 — Profit Investment SIM SpA, in liquidazione versus Stefano Ossi ja Commerzbank AG**

(Kohtuasi C-366/13)

(2013/C 260/55)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Corte suprema di cassazione

**Põhikohtuasja pooled**

*Kassaator:* Profit Investment SIM SpA, in liquidazione

*Vastustajad:* Stefano Ossi, Commerzbank AG

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas võib asuda seisukohale, et erinevate juhtumite vahel on olemas määruse nr 44/2001<sup>(1)</sup> artikli 6 lõikes 1 osundatud seos, kui kahe hagi nõuete ese ja kohtule nõuete esitamise aluseks olev dokument on erinevad ning nende vahel ei ole loogilis-õigusliku tulenevuse või vastuolu seost, vaid nendest ühe võimalik rahuldamine võib faktiliselt mõjutada nende huvide ulatust, mille kaitseks on esitatud teine nõue?
2. Kas kohtualluvusklausli kirjaliku vormi nõuet, mis on kehtestatud viidatud määruse artikli 23 lõike 1 punktiga a, võib pidada täidetuks juhul, kui niisugune klausel on lisatud dokumenti (Information memorandum), mille on koostanud ühepoolselt võlakirjade emiteerija, ning seda kohtualluvusklauslit kohaldatakse seega tema ja nende võlakirjade ükskõik missuguse hilisema ostja vaheliste vaidluste suhtes, mis puudutavad nende võlakirjade kehtivust, või võib hoopis asuda seisukohale, et kohtualluvusklausli lisamine dokumenti, millega reguleeritakse piiriülese ringlevusega võlakirjade abil võetud laenu, kujutab endast vormi, mis vastab kaubandustavale, viidatud määruse artikli 23 lõike 1 punkti c tähenduses?
3. Kas viidatud määruse artikli 5 lõikes 1 kasutatud väljendit „lepingutega seotud asjades” tuleb mõista nii, et selle all mõeldakse ainult vaidlusi, milles soovitakse kohtus tugineda lepingust tulenevale õiguslikule seosele — lisaks vaidlustele, milles see seos on tihe — või tuleb seda väljendit mõista nii, et see laieneb ka vaidlustele, milles hageja, kes kaugel sellest, et tugineda lepingule, eitab õiguslikult kehtiva lepingulise seose olemasolu ja soovib saada tagasi summat, mille ta tasus dokumendi alusel, millel ei ole tema sõnul mingit õiguslikku väärtust?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Commissione tributaria provinciale di Roma (Itaalia) 1. juulil 2013 — Pier Paolo Fabretti versus Agenzia delle Entrate**

(Kohtuasi C-367/13)

(2013/C 260/56)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Commissione tributaria provinciale di Roma

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebaja:* Pier Paolo Fabretti

Vastustaja: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale I di Roma — Ufficio Controlli (maksuameti Rooma provintsi I büroo — kontrolliosakond)

### Eelotsuse küsimus

Kas see, kui Itaalias elavad isikud on kohustatud Euroopa Liidu liikmesriikide kasiinodes saadud võidud deklareerima ja nende pealt makse tasuma, nagu on sätestatud vabariigi presidendi 22. detsembri 1986. aasta dekreeidi nr 917 (tulumaksuseaduse konsolideeritud redaktsioon, edaspidi „TUIR”) artikli 67 punktis d, on EÜ artikliga 49 vastuolus või tuleb seda pidada õigustatuks, kuna see toimub EÜ artikli 46 tähenduses avaliku korra, avaliku julgeoleku või rahvatervise huvides?

### Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch (Madalmaad) 1. juulil 2013 — kriminaalasi süüdistuses N.F. Gieleni jt vastu

(Kohtuasi C-369/13)

(2013/C 260/57)

Kohtumenetluse keel: hollandi

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch

### Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pooled

N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

### Eelotsuse küsimused

1a. Kas kemikaali alfa-fenüülsetonitriil (CASi nr 4468-48-8, edaspidi „APAAN”) saab võrdsustada nimekirjas loetletud lähteainega 1-fenüül-2-propanoon (CASi nr 103-79-7, edaspidi „BMK”)? Rechtbank soovib eelkõige teada, kas hollandikeelset sõna „bevatten” [„sisaldama”] või ingliskeelset sõna „containing” ja prantsuskeelset sõna „contenant” tuleb tõlgendada nii, et aine BMK kui selline peab juba aines APAAN olemas olema.

Kui vastus küsimusele 1a on eitav, siis soovib Rechtbank esitada Euroopa Kohtule järgmised täiendavad eelotsuse küsimused:

1b. Kas APAAN-i tuleb lugeda „stoffen [...], die zodanig zijn vermengd dat genoemde stoffen niet gemakkelijck of met economisch rendabele middelen kunnen worden gebruikt of geëxtraheerd” [„aineks”, mida „ei ole võimalik lihtsalt kasutada või käepäraste vahenditega või majanduslikult tasuval viisil ekstraheerida”] või vastavalt „substance that is compounded in such a way that it cannot be easily used or extracted by readily applicable or economically viable means” või „une autre préparation contenant un ou plus de substances classifiées qui sont composées de

manière telle que ces substances ne peuvent pas être facilement utilisées, ni extraites par des moyens aisés à mettre en oeuvre ou économiquement viables”? Vastavalt 3. lisas sisalduvatele politsei andmetele näib tegemist olevat suhteliselt ülevaatliku, tõenäoliselt isegi lihtsa muundamismenetlusega.

- 1c. Kas küsimusele 1b vastamisel, eelkõige seoses väljendiga „economische rendabele middelen [„majanduslikult tasuval viisil”]/economically viable means/économiquement viable”, on tähtis, et APAAN-i muundamisel BMK-ks — kui see toimub illegaalselt — teenitakse (saab teenida) ilmselt väga palju raha, kui APAAN töödeldakse edukalt ümber BMK-ks ja/või amfetamiinideks ja/või APAAN-ist saadud BMK viiakse (illegaalselt) turule?
2. Mõiste „ettevõtja” määratlus on sätestatud määruse nr 273/2004 <sup>(1)</sup> artikli 2 punktis d ja määruse nr 111/2005 <sup>(2)</sup> artikli 2 punktis f. Järgmistele küsimustele vastamisel palutakse lähtuda sellest, et tegemist on nimekirjas loetletud lähteainega määruste artikli 2 punkti a tähenduses või sellega võrdsustatud ainega „I LISA nimekirjas loetletud lähteainete” tähenduses. Kas mõiste „ettevõtja” all tuleb mõista ka füüsilist isikut, kes üksinda või koos juriidilise isikuga/juriidiliste isikutega või koos teise füüsilise isikuga/teiste füüsiliste isikutega peab oma valduses (tahtlikult) ilma loata nimekirjas loetletud lähteainet, ilma et esineks muid kahtlustusi?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta (ELT L 47, lk 1; ELT eriväljaanne 15/08, lk 46).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 22. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 111/2005, millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad (ELT L 22, lk 1).

### 2. juulil 2013 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-378/13)

(2013/C 260/58)

Kohtumenetluse keel: kreeka

### Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Patakia ja A. Alcover San Pedro)

Kostja: Kreeka Vabariik

### Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Kreeka Vabariik ei ole võtnud vajalikke meetmeid, et täita Euroopa Kohtu 6. oktoobri 2005. aasta otsust kohtuasjas C-502/03: komisjon vs. Kreeka Vabariik, siis ei ole Kreeka Vabariik täitnud talle ELTL artikli 260 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;